



Protegiendo a los trabajadores al aire libre del humo de los incendios forestales

El 18 de julio del 2019 El Departamento de Relaciones Industrias (DIR) Junta de Normas y Seguridad Ocupacional adoptó una regulación de emergencia para proteger a los trabajadores al aire libre del humo de los incendios forestales.

La regulación se aplica en los lugares de trabajo cuando el índice de calidad del aire local (AQI) para partículas en suspensión en el aire (PM) están a 151 o más alto y si los empleadores anticipan razonablemente que los trabajadores pueden estar expuestos al humo de incendios forestales.

Lo siguiente son los pasos que debe tomar un empleador para proteger a trabajadores:

Desarrollar e implementar un plan de acción de emergencia que incluye rutas de evacuación que han sido comunicadas con sus trabajadores.

- Identificar PM que puede causar daño del humo de incendios forestales antes de cada turno y periódicamente después revisando el AQI para PM2.5 (el contaminante de preocupación).
 - Monitorear el índice de calidad del aire se puede hacer usando algunos de estos recursos.
 - U.S. EPA [AirNow](#)
 - U.S. Forest Service [Wildland Air Quality Response Program](#)
 - [California Air Resources Board](#)
 - [Local air pollution control district](#)
 - [Local air quality management district](#)
- Reduzca la exposición moviendo a trabajadores a un edificio con aire filtrado o a otro lugar donde el índice de calidad del aire para PM2.5 este a menos de 150.
- Si no hay manera de mover a los trabajadores fuera del área con el índice de calidad del aire es más de 151, tiene que proveer:
 - Respiradores, tal como la mascarilla N95, para uso voluntario.
 - Entrenamiento sobre la regulación, que incluye:
 - Los efectos del humo de incendios forestales a la salud.
 - El derecho de obtener tratamiento médico sin temor a las represalias.
 - Como los trabajadores pueden obtener el índice de calidad del aire actual (AQI) – proporcione la información de las páginas de internet.
 - Comparta el sistema de comunicación con los trabajadores de como los va a mantener al tanto de los cambios en las condiciones del aire.
 - Provee mascarillas N95, haga demostración sobre el uso y mantenimiento de las mascarillas y anímelos a usar las mascarillas. (pueden rechazar usar las mascarillas, si alguien rechaza el uso deben firmar un formulario de renuncia diciendo que se le ofreció el respirador y rechazaron usarlo) * El empleador debe requerir que los trabajadores usen el respirador cuando el AQI para PM2.5 es más grande que 500.
 - La importancia, limitaciones, y beneficios de usar un respirador cuando están expuestos al humo de incendios forestales.
 - Lo que usted va a hacer para protegerlos del humo – cuando los va a parar de trabajar, cuando los va a mover a otro lugar, etc.

Hay algunas excepciones a la regla:

- Los empleados que trabajan dentro de edificios y vehículos cerrados con aire filtrado
- Bomberos que participan en actividades de lucha contra incendios forestales
- Trabajadores expuestos a aire contaminado por un tiempo corto – no más de una hora

El [texto completo de la regulación](#), incluye requerimientos, exenciones y excepciones, aparece en el Título 8, sección 5141.1 del Código de Regulaciones de California.

Ejemplos del respirador N95

